BXL LA VILLE DE STAD

CONVENTION D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE DE LA VILLE DE BRUXELLES PAR UNE ASSOCIATION

ENTRE

La Ville de Bruxelles, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins au nom duquel agissent Monsieur Philippe CLOSE, Bourgmestre et Monsieur Luc SYMOENS, Secrétaire de la Ville, agissant en exécution d'une délibération du Conseil Communal du XX/XX/XXXX dont une copie conforme restera annexée à la présente, ci-après dénommée **"La Ville"**.

ET

L'Association de droit publique « Les Maisons de Quartier – Centre d'animation sociale de quartier », dont le siège social est situé Boulevard d'Anvers,31 à 1000 Bruxelles, représentée par Madame Rita GLINEUR, Directrice générale, ci-après dénommée **l'ADP les MdQ**.

Il est convenu ce qui suit:

Article 1 :
La Ville autorise **l'ADP les MdQ** à occuper l'immeuble sis Square Ambiorix 4 à 1000 Bruxelles.

Article 2 :
Le droit d'occupation est consenti à **l'ADP les MdQ** compte tenu de son objet social tel que défini à l'article 5 des statuts qui est reproduit ci-dessous:

§1er.- De manière générale, l'association a pour objet :
De s'occuper de façon générale des familles et des personnes de tout âge et de toutes conditions pouvant se trouver dans une situation difficile et avoir besoin de l'intervention de la communauté.

Son action se situe tant dans le domaine de l'action sociale individuelle, collective et communautaire.
Dans ce contexte, l'association participe au développement du concept d'émancipation sociale des personnes en général dont un moyen, en particulier, est **de briser l'isolement des personnes et combattre la solitude en milieu urbain.**

Elle constitue également un centre d'observation des problèmes sociaux, un lieu de captation des données sociologiques et un portail ou interface entre les services spécialisés du CPAS et de la Ville et les citoyens qui ne s'adressent pas habituellement à ceux-ci. Elle est aussi un lieu, au travers de ses différentes localisations, où de l'information quant aux différents services qui peuvent être rendus est disponible et où certains services peuvent être rendus.

Article 3 :
Les locaux seront exclusivement utilisés pour l'usage auquel ils ont été destinés, à savoir :

- Permanence sociale
- Repas conviviaux
- Cours / infos-sessions
- Projections
- Activités ludiques
- Activités socio-culturelles
- Ateliers informatiques
- Réunion-ateliers citoyens

Ils sont mis à la disposition de l'ADP les MdQ en vue que celle-ci y organise tout type d'activités comme explicité dans les statuts (et repris à l'article 3 de la présente convention) et ce, en conformité avec son objet social.

Il est interdit à l'ADP les MdQ d'y exercer toute autre activité sans l'autorisation préalable et écrite de la Ville.
Ils ne pourront être utilisés pour des activités à des fins privées, commerciales, politiques ou religieuses.
La location, sous-occupation ou prêt des locaux à des associations tierces ou à tout autre tiers est interdite.

Les activités seront organisées dans les locaux selon un horaire établi et communiqué au Service de la Jeunesse.
La liste des personnes responsables encadrant les activités sera communiquée au Service de la Jeunesse.
L'ADP les MdQ transmettra à la Ville à la fin de chaque année civile un rapport d'activités.

Article 4 :
La responsabilité de la Ville ne pourra, en aucun cas, être mise en cause lors des incidents ou accidents éventuels qui surviendraient au cours de l'occupation.
Lors d'occupation des installations, l'ADP les MdQ endosse elle-même la responsabilité totale de son propre matériel et de tout incident ou accident survenu à l'occasion de l'utilisation des locaux, du mobilier, appareils divers et matériel.

Article 5 :
L'ADP les MdQ déclare être couverte par une assurance "responsabilité civile exploitation" et "incendie locataire" pour les activités qu'il organise dans l'immeuble sis Square Ambiorix 4 à 1000 Bruxelles et en apporte la preuve au plus tard 10 jours ouvrables avant la date de la mise à disposition des locaux.
L'ADP les MdQ s'engage à rester assurée pendant toute la durée de la présente convention.

L'ADP les MdQ veillera à ce que son assurance "responsabilité civile" comprenne un volet "dommages aux locaux" de manière à couvrir sa responsabilité du chef de dommages matériels causés par un accident aux locaux occupés ainsi qu'au mobilier et/ou équipement mis à disposition par la Ville.

Toute détérioration due au non-respect des règles d'utilisation sera facturée au preneur.

La Ville de Bruxelles décline toute responsabilité :
- en cas d'accident corporel du fait de l'utilisation des installations et/ou du matériel mis à la disposition du preneur ;
- en cas de vol ou de détérioration des biens du preneur.

Le bâtiment est couvert par une police assurance-incendie de la Ville de Bruxelles.
L'ADP les MdQ renonce aux recours qu'elle pourrait être en droit d'exercer en cas de sinistre contre la Ville.
L'ADP les MdQ doit prévoir dans ses polices d'assurances un abandon de recours en faveur de la Ville.

Nous vous recommandons fortement de souscrire également à une assurance "accidents corporels", ces risques étant de la responsabilité de l'occupant.

La présente convention est conclue sous la condition suspensive de la communication, par l'ASBL, d'une copie des polices d'assurances énoncées aux alinéas 1et 2 et de la preuve de payement des primes, au plus tard 10 jours avant l'entrée dans les lieux.

Article 6 :
Les responsables de l'ADP les MdQ inviteront leurs membres et le public éventuel qui y aura accès à veiller au respect des installations mises à leur disposition et de la quiétude des habitants du quartier.

Article7 :
§1. L'occupation se fait à titre gratuit. Aucune garantie n'est due.

L'ADP les MdQ occupera les lieux en bon père de famille, le nettoyage sera à sa charge et veillera à ce que les locaux soient à la fin de chaque occupation dans un bon état de propreté et nettoyés entièrement une fois par semaine.
L'ADP les MdQ s'engage à respecter les instructions en matière de sécurité et d'hygiène.

L'ADP les MdQ est tenu de vérifier l'état des locaux et des installations mises à disposition et d'effectuer les petites réparations nécessaires.

L'ADP les MdQ est tenue d'avertir le Service de la Jeunesse (02 279 59 10) des grosses réparations qui s'avéreraient nécessaires et que la Ville effectuera.

L'ADP les MdQ n'a pas de droit acquis à exiger que la Ville effectue des travaux d'aménagement et d'amélioration et reconnaît que l'état actuel des locaux et les aménagements est suffisant pour lui permettre d'exercer ses activités, sans qu'il soit nécessaire d'y faire d'autres travaux.

L'ADP les MdQ est tenue responsable des dégâts survenus aux locaux et aux installations. Toute négligence des usagers entraînant des dommages ou des dégradations oblige le responsable de la négligence aux frais de réparations.

§2. Les MdQ sont informées que la Ville a le projet de poursuivre la rénovation du duplex situé à l'étage de l'immeuble mis à disposition dont, entre autres, de réaliser des travaux de raccordements des équipements de la cuisine, de pose de revêtement de sol et de raccordement du chauffage.

Si ces travaux sont réalisés pendant l'occupation des MdQ, cette dernière s'engage, pour toute la durée du chantier, à laisser le libre accès aux lieux à toute personne mandatée par la Ville dans le cadre de ces travaux et ce, en tout temps.

Elle doit par ailleurs prêter son concours aux différents adjudicataires présents sur le chantier afin de leur permettre de mener à bien le chantier dans les meilleures conditions possibles.

Elle ne pourra invoquer aucun trouble de jouissance du fait de ces travaux, qu'elle devra tolérer aussi longtemps que nécessaire, et ne pourra évidemment prétendre au paiement d'aucune indemnité du fait de ces travaux, à quelque titre que ce soit.

Lorsque ces travaux seront terminés et après réception de ceux-ci par la Ville, un état des lieux contradictoire complémentaire du duplex sera réalisé avec un représentant du Service de la Jeunesse et un représentant de l'ADP les MdQ.

§3. Les espaces verts extérieurs avant et arrières (cours et jardins) doivent être entretenus par l'ADP les MdQ. Le manque d'entretien ne peut nuire ni au voisinage ni à l'image de la Ville et ne peut en aucun cas endommager les bâtiments ou blesser quelqu'un.

Article 8 :
Un état des lieux contradictoire avec un représentant du Service de la Jeunesse et un représentant de l'ADP les MdQ sera établi au début et à la fin de l'occupation (annexe 2).
A l'expiration de la convention, la Ville aura le droit d'exiger le rétablissement des lieux dans leur état primitif ou de facturer les travaux nécessaires à ce rétablissement.

Article 9 :
L'occupation est autorisée pour une période de 3 ans prenant cours le 03 décembre 2021 et se terminant le 02 décembre 2024. Elle est renouvelable tacitement pour une même période après évaluation de l'occupation par la Ville.

La présente convention est conclue sous la condition résolutoire de la suspension et/ou de l'annulation, par l'autorité de tutelle dont dépend la Ville, de la délibération du Conseil communal approuvant la présente convention.

La présente convention est résiliée de plein droit en cas de dissolution de l'ADP Les MdQ.

Par la signature de la présente convention, le signataire certifie qu'il dispose du pouvoir d'engager la personne morale au nom de laquelle la demande d'occupation est introduite.

Si, ultérieurement, la personne morale devait contester être engagée, le signataire sera personnellement tenu pour responsable de toutes les conséquences pouvant découler, directement, ou indirectement, de l'occupation concernée par la présente demande et, notamment, du paiement de la redevance, de la constitution de la garantie et du paiement de l'indemnité due en cas de dégâts.

Article 10 :
En cas de non-respect de la présente convention par l'ADP les MdQ, la Ville pourra y mettre un terme immédiat par lettre recommandée le cachet de la poste faisant foi, sans que l'utilisateur ne puisse prétendre au paiement de la moindre indemnité.

Article 11 :
La consommation d'électricité, gaz, eau, téléphone et similaires doivent être payées directement aux entreprises fournisseurs.

L'ADP les MdQ jouissant de locaux assume les charges relatives à ses activités et aux moyens y afférents (frais de personnel, frais administratif, frais de téléphonie.)

L'ADP les MdQ assurera l'accès aux locaux où se déroulent les activités organisées par ses soins et veillera à leur fermeture après usage.

Article 12 :
Au cas où des difficultés surviendraient entre les parties à propos de l'exécution ou de l'interprétation de la présente convention, celles-ci s'engagent à d'abord coopérer pleinement avec diligence et bonne foi en vue de trouver une solution amiable au litige, avant d'en référer le cas échéant aux Tribunaux.

A défaut d'accord amiable, tout litige relatif à l'interprétation ou l'exécution de la présente convention est de la compétence exclusive des Cours et Tribunaux de Bruxelles.

Annexe à la convention d'occupation de locaux:

- Annexe 1 - Etat des lieux d'entrée contradictoire

Fait à Bruxelles, le ....., en deux exemplaires, chacune des parties ayant reçu le sien.

Pour la Ville de Bruxelles

Pour le Collège ,

Le Secrétaire de la Ville, Le Bourgmestre,

Luc SYMOENS Philippe CLOSE

Pour l'Association de droit public Les Maisons de Quartiers,

La Présidente,

Rita GLINEUR

État des lieux Entrée

État des lieux d'entrée lié à votre occupation de la maison du square Ambiorix 4

ETAT DES LIEUX CONTRADICTOIRE

De l'immeuble sis **Square Ambiorix 4 à 1000 Bruxelles**

A la requête de la Ville de Bruxelles, se sont rencontrés sur place ce jour..... ,
le ....03/12/2021.....2021 à .1..h.00.

D'une part, **Catherine GILON**, déléguée de la Ville.

D'autre part, ...ANTOINE HERPIET....., ...COORDINATEUR..... (fonction)

Délégué pour la Maison de quartier – Centre d'animation sociale de quartier Association de Droit Public – chap XII de la loi organique des CPAS dont le siège social est établi Boulevard d'Anvers 31 à 1000 Bruxelles.

Cet état des lieux est dressé avant le début de l'occupation.

Les parties s'engagent à comparer l'état du bien loué à la fin de la location avec le contenu du présent état des lieux afin de déterminer les éventuels dégâts locatifs et d'en fixer le montant afin que les parties puissent faire valoir leurs droits.

ENTRANT DANS les locaux susmentionnés.

Afin de procéder à l'état des lieux contradictoire des locaux que l'occupant EMMÉNAGE.

Il est établi en deux exemplaires dont chacune des parties reconnaît avoir reçu le sien.

VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL
Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd
Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

Description du bien

L'ensemble de la maison est dans un bon état général.

Les portes, fenêtres, châssis dont mécanismes des fermetures sont fonctionnels.

Chaque étage est muni d'un système de vidéo parlophone.

Rez de chaussée : 3 pièces en enfilade	
Type	**Constatations**
Sol / *Vloer*	Balatum bleu clair
Murs / *Muren*	Peinture blanche avec les arcades bleu marine
Plafonds / *Zoldering*	Peinture blanche avec moulures blanches
Plinthes / *Plinten*	Bois bleu marine
Eclairages / *Verlichtingen*	6 grands néons dans les 3 pièces dont celui côté jardinet ne fonct. pas
Vitrages / *Vensters*	2 Grandes vitres donnant sur le square et porte vitrée vers le jardinet
Portes / *Deuren*	4 portes d'accès en bois bleu marine donnant sur le hall
Prises / *Contactdozen*	7 prises pour les 3 pièces
Radiateurs / *Radiatoren*	3 peints en blanc avec vannes
Stores / *Jaloeziëen*	2 blancs occultant anti-feu
Volets / *Rolluiken*	1 plus en fonction
Grilles	
Extincteur / *Brandblussers*	3 en ordre octobre 2021
Alarme intrusion (boitier+ détecteurs)	Néant
Tables /Tafels	3 tables en bois + 2 petites
Chaises / Stoelen	
Poubelles/Vuilnisbak	1 extérieur
Armoires	1 vitrine en verre avec quelques bricolages d'enfants
Divers / *Overige*	Hall recouvert d'égaline – murs blancs – 1 radiateur blanc avec vanne

VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL
Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd
Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

Rez de chaussée : sanitaires et jardinet	
Sol / *Vloer*	Égaline sur toute la surface hall d'entrée compris
Murs / *Muren*	Peinture blanche + carrelage blanc
Plafonds / *Zoldering*	Faux-plafond munis de plaque en pvc
Plinthes / *Plinten*	Néant
Eclairages / *Verlichtingen*	2 grands néons
Vitrages / *Vensters*	2 grandes vitres
Portes / *Deuren*	1 porte en PVC avec vitre donnant sur le jardinet
Prises / *Contactdozen*	1
Radiateurs / *Radiatoren*	1 petit peint en blanc avec vanne
Armoire	1 armoire encastrée avec vitre et divers produits d'entretien
Volets / *Rolluiken*	Néant
Grilles	1 présente dans le jardinet afin de protéger l'escalier de la cave
Extincteur / *Brandblussers*	1 en ordre avril 2021
Toilettes	2 toilettes fermées par des parois en volkern grises
Evier	1 long évier en inox munis de 3 robinets et 1 dévidoir blanc
Remarque	L'entretien des jardins avant et arrière sont à la charge de l'occupant
1er étage : 3 pièces en enfilade	
Type	**Constatations / *Opmerkingen***
Sol / *Vloer*	Balatum bleu clair
Murs / *Muren*	Peinture blanche avec les arcades blanches
Plafonds /*Zoldering*	Peinture blanche avec moulures blanches
Plinthes / *Plinten*	Bois crème
Eclairage / *Verlichtingen*	6 grands néons pour les 3 pièces
Portes / *Deuren*	3 portes en bois blanches
Prises / *Contactdozen*	7 prises + 1 sur le palier
Radiateurs / *Radiatoren*	4 peint en blanc avec vanne
Stores / *Jaloeziëen*	1 gris anti-feu
Volets / *Rolluiken*	Néant

VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL
Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd
Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

Extincteur / Brandblussers	1 en ordre octobre 2021
Toilettes	1 toilette fermées par des parois en volkern grises
Evier	1 évier blanc
Fenêtre	1 double porte fenêtre en bois donnant sur le square et 1 fenêtre en bois donnant sur l'arrière
Escalier	Un colimaçon menant au rez-de chaussée

2 ème étage : 2 pièces en enfilade	
Type	**Constatations / *Opmerkingen***
Sol / *Vloer*	Balatum bleu clair
Murs / *Muren*	Peinture blanche avec les arcades bleu marine
Plafonds /*Zoldering*	Peinture blanche avec moulures blanches
Plinthes / *Plinten*	Bois
Eclairage / *Verlichtingen*	4 grands néons pour les 3 pièces
Portes / *Deuren*	2 portes en bois bleu marine
Prises / *Contactdozen*	7 prises pour les 2 pièces
Radiateurs / *Radiatoren*	2 peints en blanc avec vanne
Stores / *Jaloeziëen*	2 gris anti-feu
Volets / *Rolluiken*	Néant
Grilles	Néant
Extincteur / Brandblussers	1 en ordre octobre 2021 sur le palier
Salle de bain à l'entre-sol	Munie d'une baignoire, d'une douche sans robinetterie, d'un évier blanc, d'une toilette avec une vitre cassée. Carrelage et peinture blanche.

Petite cuisine semi équipée	
Type	**Constatations / *Opmerkingen***
Frigo	Néant
Cuisinière	4 taques électriques + 1 four encastré
Eviers	2 en inox avec eau chaude et froide le bulex est dans l'armoire du dessous
Vaisselle	Néant
Divers / *Overige*	Cuisine équipée de meubles blanc et table de cuisine fixée au mur
Extincteur / Brandblussers	1 en ordre octobre 2021
Prises / Contactdozen	5 prises
Radiateurs / Radiatoren	1 petit peint en blanc avec vanne

FAUX PLAFOND INEXISTANT / DALLES SE TROUVENT DANS L'ESCALIER

Petit appartement mansardé en travaux
L'appartement n'est plus occupé depuis plusieurs et il reste encore des travaux à réaliser. Pièces : une chambre, une salle de bain neuve équipée mais non fonctionnelle, un living avec cuisine équipée neuve (armoires, hotte, taques électriques vitrocéramique et four encastré non fonctionnel), escalier montant vers une pièce mansardée, un débarras et une chambre mansardée chaudière individuelle neuve Bulex, un boiler ACV comfort, un thermostat digital Honeywell home à installer. Hall d'entrée muni de placards de rangements neufs sur mesure et d'un radiateur neuf à installer. Etat général : en cours de travaux. Remarque : 1 frigo neuf va être récupéré par le Service de la Jeunesse et le four et la hotte encastrés restent sur place.

Cave	
Type	**Constatations / *Opmerkingen***
Pièces	2 grandes et 2 petites
Chaufferie	1 CR Remeha Quinta ace et un vase d'expansion Varem
Divers / *Overige*	Il reste du rebut à évacuer par le Service de la Jeunesse et du matériel à reprendre également : 2 poubelles Sulo, 1 escabeau 3 marches, 1 vélo « Ville »

VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL
Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd
Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

Un trousseau comprenant les deux clés de la porte d'entrée ainsi que la porte de l'appartement a été remis ce jour

Remarques **avant** occupation / *Opmerkingen **voor** de bezetting*

TOUS LES TUYAUX DU REZ AU H^t SONT APPARENTS
USURE GÉNÉRALE SUR LES MURS BLANCS AINSI QUE LE SOL
PAS D'ACCÈS PAR LA CAVE OU LE JARDINET DANS LE SOUS-SOL
LE MOBILIER RESTANT SUR PLACE PEUT-ETRE ÉVACUÉ OU CONSERVÉ

Remarques **après** occupation / *Opmerkingen **na** de bezetting*

Pour accord

Date : 03/12/2027

Signature de l'occupant

Nom:

Antoine HERBIET
Coordinateur Administratif
Administratief Coordinator

Maison(s) de Quartier
Centre d'animation sociale de quartier
Bd d'Anvers 31
1000 BRUXELLES

Signature de l'agent ou son délégué

Nom :

C. CILON

VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL
Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd
Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T. +32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

BXL LA VILLE DE STAD

Un trousseau comprenant les deux clés de la porte d'entrée ainsi que la porte de l'appartement a été remis ce jour

Remarques **avant** occupation / *Opmerkingen **voor** de bezetting*

TOUS LES TUYAUX DU REZ AU HT SONT APPARENTS
USURE GÉNÉRALE SUR LES MURS BLANCS AINSI QUE LE SOL
PAS D'ACCÈS PAR LA CAVE OU LE JARDINET DANS LE SOUS-SOL
LE MOBILIER RESTANT SUR PLACE PEUT-ÊTRE ÉVACUÉ OU CONSERVÉ

Remarques **après** occupation / *Opmerkingen **na** de bezetting*

Pour accord

Date : 03/12/2021

Signature de l'occupant

Nom:

Antoine HERBIET
Coordinateur Administratif
Administratief Coordinator

Maison(s) de Quartier
Centre d'animation sociale de quartier
Bd d'Anvers 31
1000 BRUXELLES

Signature de l'agent ou son délégué

Nom :

Catherine GILON

VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL
Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd
Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

OVEREENKOMST VOOR HET GEBRUIK VAN EEN GEBOUW VAN DE STAD BRUSSEL DOOR EEN VERENIGING
Vertaling

TUSSEN

De Stad Brussel, vertegenwoordigd door haar College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam de heer Philippe CLOSE, Burgemeester, en de heer Luc SYMOENS, Stadssecretaris, optreden in uitvoering van een beraadslaging van de Gemeenteraad van XX/XX/XXXX waarvan een eensluidend afschrift bij onderhavig document wordt gevoegd, hierna **"de Stad"** genoemd,

EN

De vereniging van publiek recht "De Buurthuizen - Centra voor Maatschappelijke Buurtanimatie", waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Antwerpselaan 31, vertegenwoordigd door Mevr. Rita GLINEUR, Algemeen Directeur, hierna **de VPR de BH** genoemd.

Wordt het volgende overeengekomen:

Artikel 1:
De Stad geeft **de VPR de BH** toestemming om het gebouw gelegen aan het Ambiorixplein 4 te 1000 Brussel te gebruiken.

Artikel 2:
Het gebruiksrecht wordt aan **de VPR de BH** toegekend met het oog op haar maatschappelijk doel als omschreven in artikel 5 van de statuten, dat hierna wordt weergegeven:

§1.- Over het algemeen heeft de vereniging het volgende doel:
Zich op algemene wijze bezig te houden met gezinnen en personen van eender welke leeftijd en positie, die zich in een moeilijke situatie kunnen bevinden en hulp nodig hebben van de gemeenschap.

Haar actieterrein is zowel het individueel Is het collectief en gemeenschappelijk maatschappelijk werk.
In deze context neemt de vereniging deel aan de ontwikkeling van het concept van sociale ontvoogding van personen in het algemeen, waarvoor één van de middelen bestaat uit **het doorbreken van het isolement en het bestrijden van de eenzaamheid in de stedelijke omgeving.**

Zij vormt een observatiecentrum voor maatschappelijke problemen, een opvangplaats voor sociologische gegevens en een portaal voor of interface tussen de gespecialiseerde diensten van het OCMW en van de Stad en de mensen die niet gewoon zijn zich tot die laatste wenden. Via haar verschillende vestigingen is ze ook een plaats waar informatie beschikbaar is over de verschillende diensten die kunnen worden verleend en waar sommige kunnen worden verleend.

Artikel 3:
De lokalen mogen uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor zij zijn bestemd, namelijk:

- Sociale permanentie
- Gezellige maaltijden
- Cursussen / infosessies
- Projecties
- Ludieke activiteiten
- Sociaal-culturele activiteiten
- Informaticaworkshops
- Vergaderingen-workshops voor burgers

Zij worden ter beschikking gesteld van de VPR de BH met het oog op de organisatie van alle soorten activiteiten zoals uiteengezet in de statuten (en opgenomen in artikel 3 van deze overeenkomst) en in overeenstemming met haar maatschappelijk doel.

Het is de VPR de BH verboden enige andere activiteit uit te oefenen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Stad.
Zij mogen niet worden gebruikt voor particuliere, commerciële, politieke of religieuze activiteiten.
Het gebruik door, de onderverhuur aan of het uitlenen van de lokalen aan derde verenigingen of enige andere derde is verboden.

De activiteiten worden ter plaatse georganiseerd volgens een vast schema dat aan de Jeugddienst wordt meegedeeld.
De lijst van verantwoordelijke personen die toezicht houden op de activiteiten zal aan de Jeugddienst worden meegedeeld.
De VPR de BH dient aan het eind van elk kalenderjaar een activiteitenverslag in bij de Stad.

Artikel 4:
De Stad kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor incidenten of ongevallen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.
Bij gebruik van de faciliteiten neemt de VPR de BH de volledige verantwoordelijkheid op zich voor haar eigen materiaal en voor elk incident of ongeval dat zich voordoet tijdens het gebruik van de lokalen, het meubilair, diverse apparaten en materiaal.

Artikel 5:
De VPR de BH verklaart dat zij gedekt is door een verzekering "burgerlijke aansprakelijkheid exploitatie" en "brand huurder" voor de activiteiten die zij organiseert in het gebouw gelegen te 1000 Brussel, Ambiorixplein 4, en levert hiervan het bewijs ten laatste 10 werkdagen voor de terbeschikkingstelling van de lokalen.
De VPR de BH verbindt zich ertoe verzekerd te blijven voor de duur van deze overeenkomst.

De VPR de BH zorgt ervoor dat haar verzekering "burgerlijke aansprakelijkheid" een rubriek "schade aan lokalen" omvat teneinde haar aansprakelijkheid te dekken voor materiële schade veroorzaakt door een ongeval aan de gebruikte lokalen en aan het meubilair dat en/of de uitrusting die door de Stad ter beschikking zijn gesteld.

Eventuele schade veroorzaakt door het niet-naleven van de gebruiksregels zal aan de gebruiker worden aangerekend.

De Stad Brussel wijst alle verantwoordelijkheid af:
- in geval van persoonlijk letsel ten gevolge van het gebruik van aan de gebruiker ter beschikking gesteld materiaal en/of uitrusting;
- in geval van diefstal of beschadiging van de goederen van de gebruiker.

Het gebouw is gedekt door een brandverzekeringspolis van de Stad Brussel.
De VPR de BH ziet af van elk verhaal waarop zij recht zou kunnen hebben in geval van een vordering tegen de Stad.
De VPR de BH moet in haar verzekeringspolissen een afstand van verhaal ten gunste van de Stad opnemen.

Wij raden u ten zeerste aan ook een persoonlijke ongevallenverzekering af te sluiten, aangezien deze risico's onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker vallen.

Deze overeenkomst wordt gesloten onder de opschortende voorwaarde van mededeling door de VZW van een kopie van de in de punten 1 en 2 vermelde verzekeringspolissen en het bewijs van betaling van de premies, ten laatste 10 dagen voor het betreden van het pand.

Artikel 6:
De verantwoordelijken van de VPR de BH zullen hun leden en het eventuele publiek uitnodigen om erop toe te zien dat de hun ter beschikking gestelde voorzieningen en de rust in de buurt worden geëerbiedigd.

Artikel 7 :
§1. Het gebruik wordt gratis toegestaan. Er is geen waarborg verschuldigd.

De VPR de BH zal de lokalen in goede staat van onderhoud gebruiken, de schoonmaak zal voor haar rekening zijn en zij zal ervoor zorgen dat de lokalen aan het einde van elk gebruik in goede staat van onderhoud worden achtergelaten en eenmaal per week grondig worden schoongemaakt.
De VPR de BH verbindt zich ertoe de veiligheids- en hygiënevoorschriften na te leven.

De VPR de BH is verplicht de staat van de lokalen en de ter beschikking gestelde voorzieningen te controleren en eventueel kleine reparaties uit te voeren.

De VPR de BH is verplicht de Jeugddienst (02 279 59 10) in kennis te stellen van alle grote reparaties die noodzakelijk kunnen zijn en die de Stad zal uitvoeren.

De VPR de BH heeft geen verworven recht om van de Stad te eisen dat zij ontwikkelings- en verbeteringswerkzaamheden uitvoert en erkent dat de huidige staat van de gebouwen en de faciliteiten voldoende zijn om haar in staat te stellen haar activiteiten uit te oefenen, zonder dat daarvoor verdere werkzaamheden nodig zijn.

De VPR de BH is aansprakelijk voor schade aan de lokalen en faciliteiten. Iedere nalatigheid van de gebruikers die tot schade of beschadiging leidt, verplicht de verantwoordelijke van de nalatigheid tot betaling van de reparatiekosten.

§ 2. De VPR de BH wordt ervan in kennis gesteld dat de Stad voornemens is de renovatie voort te zetten van de duplex die zich bevindt op de eerste verdieping van het gebouw dat haar ter beschikking is gesteld, met inbegrip van de aansluiting van keukenapparatuur, het leggen van vloerbedekking en de aansluiting van het verwarmingssysteem.

Indien deze werkzaamheden worden uitgevoerd tijdens het gebruik door de VPR de BH, verbindt deze zich ertoe om, voor de volledige duur van de werkzaamheden, te allen tijde vrije toegang tot de lokalen te verlenen aan elke persoon die door de Stad wordt gemachtigd in het kader van deze werkzaamheden.

Zij moet ook de verschillende op de bouwplaats aanwezige opdrachtnemers bijstaan, zodat deze de werkzaamheden in de best mogelijke omstandigheden kunnen uitvoeren.

Zij zal zich niet kunnen beroepen op een door deze werkzaamheden veroorzaakte verstoring van het gebruiksgenot, die zij zo lang als nodig zal moeten dulden, en zij zal uiteraard om geen enkele reden aanspraak kunnen maken op de betaling van een door deze werkzaamheden veroorzaakte schadevergoeding.

Zodra deze werkzaamheden zijn voltooid en na oplevering ervan bij de Stad, zal een aanvullende tegensprekelijke plaatsbeschrijving van de duplex worden uitgevoerd met een vertegenwoordiger van de Jeugddienst en een vertegenwoordiger van de VPR de BH.

§3. De groene ruimten aan de voor- en achterzijde (binnenplaatsen en tuinen) moeten door de VPR de BH worden onderhouden.
Gebrek aan onderhoud mag de buurt of het imago van de Stad niet schaden en mag geen schade toebrengen aan gebouwen of iemand verwonden.

Artikel 8 :
Aan het begin en het einde van het gebruik wordt een tegensprekelijke plaatsbeschrijving opgemaakt met een vertegenwoordiger van de Jeugddienst en een vertegenwoordiger van de VPR de BH (bijlage 2).
Na afloop van de overeenkomst heeft de Stad het recht te eisen dat de lokalen in hun oorspronkelijke staat worden hersteld of de voor dat herstel noodzakelijke werkzaamheden in rekening te brengen.

Artikel 9 :
Het gebruik is toegestaan voor een periode van 3 jaar die ingaat op 03 december 2021 en eindigt op 02 december 2024. Het kan stilzwijgend voor dezelfde periode worden verlengd na evaluatie van het gebruik door de Stad.

Deze overeenkomst is gesloten onder de ontbindende voorwaarde van opschorting en/of annulering door de voogdijautoriteit waarvan de Stad afhangt, van het besluit van de Gemeenteraad waarin deze overeenkomst wordt goedgekeurd.

Deze overeenkomst zal automatisch worden beëindigd in geval van ontbinding van de VPR de BH.

Door ondertekening van deze overeenkomst verklaart de ondertekenaar dat hij bevoegd is om de rechtspersoon te binden namens welke de aanvraag tot gebruik wordt ingediend.

Indien de rechtspersoon later betwist dat hij zich heeft verbonden, zal de ondertekenaar persoonlijk aansprakelijk worden gesteld voor alle gevolgen die rechtstreeks of onrechtstreeks kunnen voortvloeien uit het gebruik waarop deze aanvraag betrekking heeft, en in het bijzonder voor de betaling van de vergoeding, het stellen van de zekerheid en de betaling van de in geval van schade verschuldigde vergoeding.

Artikel 10 :
In geval van niet-naleving van deze overeenkomst door de VPR de BH kan de Stad deze overeenkomst onmiddellijk beëindigen per aangetekende brief, waarbij de poststempel als bewijs geldt, zonder dat de gebruiker aanspraak kan maken op betaling van enige schadevergoeding.

Artikel 11 :
Het verbruik van elektriciteit, gas, water, telefoon en dergelijke moet rechtstreeks aan de leveranciers worden betaald.

De VPR de BH, die het genot heeft van de lokalen, neemt de kosten van haar activiteiten en de bijbehorende middelen (personeelskosten, administratiekosten, telefoonkosten, enz.) voor haar rekening.

De VPR de BH zorgt voor toegang tot de lokalen waar de door haar georganiseerde activiteiten plaatsvinden en ziet erop toe dat deze na gebruik worden gesloten.

Artikel 12 :
Ingeval tussen partijen moeilijkheden rijzen betreffende de uitvoering of de uitlegging van deze overeenkomst, verbinden zij zich ertoe met voortvarendheid en te goeder trouw hun volledige medewerking te verlenen om een minnelijke oplossing voor het geschil te vinden, alvorens zich in voorkomend geval tot de rechter te wenden.

Bij gebrek aan een minnelijke schikking zal elk geschil met betrekking tot de interpretatie of uitvoering van deze overeenkomst onder de uitsluitende bevoegdheid van de Hoven en Rechtbanken van Brussel vallen.

Bijlage bij de overeenkomst voor het gebruik van de lokalen:

- Bijlage 1 - Tegensprekelijke plaatsbeschrijving bij aankomst

Gedaan te Brussel, op ....., in tweevoud, waarbij elke partij haar eigen exemplaar heeft ontvangen.

Voor de Stad Brussel

Voor het College,

De Stadssecretaris, De Burgemeester,

Luc SYMOENS Philippe CLOSE

Voor de vereniging van publiek recht De Buurthuizen,

De Voorzitter,

Rita GLINEUR